

### **Einladung**

Gremium	Sitzung - SR/027(V)/10			
	Wochentag, Datum	Ort	Beginn	Ende
Stadtrat	Donnerstag,  09.12.2010	Ratssaal	14:00Uhr	Ca. 21:00Uhr

Die Sitzung besteht aus zwei Teilen. Der Stadtrat wird hiermit auch zur 28.(V) Sitzung (Fortsetzung und Haushaltsberatung 2011) am 13.12.2010 um 16.00 Uhr eingeladen.

### **Tagesordnung:**

#### **Öffentliche Sitzung**

- 1 Eröffnung, Begrüßung und Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung sowie der Beschlussfähigkeit und Durchführung feststellender Beschlüsse
- 2 Bestätigung der Tagesordnung
- 3 Bestätigung des Beschlussprotokolls der 26.(V) Sitzung vom 11.11.2010
- 4 Bekanntgabe der von den beschließenden Ausschüssen und sonst in nichtöffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

**Teil 1 - 27.(V) Sitzung am 09.12.2010 ab 14.00 Uhr**

- |      |  |           |
|------|--|-----------|
| 5    | Beschlussfassung durch den Stadtrat  |           |
| 5.1  | Beteiligung am Wettbewerb Stadt der Wissenschaft<br>BE: Oberbürgermeister  | DS0454/10 |
| 5.2  | EW-Bau für die energetische Teilsanierung Schwimmhalle Nord, Albert-Schweitzer-Straße 1, 39126 Magdeburg<br>BE: Oberbürgermeister  | DS0533/10 |
| 5.3  | Wahl von Schiedspersonen<br>BE: Beigeordneter für Kommunales, Umwelt und Allgemeine Verwaltung   | DS0476/10 |
| 5.4  | Jahresabschluss 2009 des Städtischen Abfallwirtschaftsbetriebes<br>BE: Beigeordneter für Kommunales, Umwelt und Allgemeine Verwaltung  | DS0466/10 |
| 5.5  | Wirtschaftsplan 2011 Städtischer Abfallwirtschaftsbetrieb Magdeburg<br>BE: Beigeordneter für Kommunales, Umwelt und Allgemeine Verwaltung  | DS0486/10 |
| 5.6  | Bestellung des Wirtschaftsprüfers für die Jahresabschlussprüfung 2010 der Magdeburg Marketing, Kongress und Tourismus GmbH (MMKT)<br>BE: Beigeordneter für Finanzen und Vermögen | DS0463/10 |
| 5.7  | Beteiligungsbericht 2010<br>BE: Beigeordneter für Finanzen und Vermögen  | DS0470/10 |
| 5.8  | Stellungnahme des Oberbürgermeisters zum Prüfbericht 2009<br>BE: Beigeordneter für Finanzen und Vermögen   | DS0478/10 |
| 5.9  | Fortführung der Dachmarkenkampagne Ottostadt Magdeburg<br>BE: Beigeordneter für Wirtschaft, Tourismus und regionale Zusammenarbeit   | DS0500/10 |
| 5.10 | Zweite Änderungssatzung zur Benutzungssatzung der Stadtbibliothek Magdeburg<br>BE: Bürgermeister   | DS0458/10 |
| 5.11 | Wirtschaftsplan 2011 Eigenbetrieb theater magdeburg<br>BE: Bürgermeister   | DS0303/10 |

5.12	Wirtschaftsplan 2011 Eigenbetrieb Puppentheater der Stadt Magdeburg BE: Bürgermeister	DS0514/10
5.13	Komplettierung historisches Ensemble Großplastiken Alter Markt BE: Bürgermeister	DS0032/10
5.14	Widmung eines Teilstücks der Straße "Kleiner Werder" BE: Beigeordneter für Stadtentwicklung, Bau und Verkehr	DS0279/10
5.15	Widmung von Gemeindestraßen im Entwicklungsbereich Rothensee Zone IV, südlicher Handelshafen BE: Beigeordneter für Stadtentwicklung, Bau und Verkehr	DS0386/10
5.16	Widmung eines Teilbereiches der OU Ottersleben zur Gemeindestraße BE: Beigeordneter für Stadtentwicklung, Bau und Verkehr	DS0393/10
5.17	Straßenbenennung "An der Graube" BE: Beigeordneter für Stadtentwicklung, Bau und Verkehr	DS0435/10
5.18	Verlängerung der Geltungsdauer der Garagen- und Stellplatzsatzung BE: Beigeordneter für Stadtentwicklung, Bau und Verkehr	DS0433/10
5.19	Einleitung Satzungsverfahren und Auslegung des Entwurfs zum vorhabenbezogenen B-Plan Nr. 242-1.1 "Im Elbbahnhof" BE: Beigeordneter für Stadtentwicklung, Bau und Verkehr	DS0434/10
<b>6</b>	<b>Beschlussfassung durch den Stadtrat - Anträge</b>	
6.1	Bericht über Unfälle mit Radfahrern Fraktion Bündnis90/Die Grünen WV v. 28.06.2010	A0082/10
6.1.1	Bericht über Unfälle mit Radfahrern	S0195/10
6.2	Verbesserung der Internetpräsenz der Landeshauptstadt Magdeburg bzgl. Kinder- und Freizeitflächen Fraktion SPD-Tierschutzpartei-future! und Fraktion CDU/BfM WV v. 28.06.2010	A0091/10
6.2.1	Verbesserung der Internetpräsenz der Landeshauptstadt Magdeburg bzgl.	S0197/10

## Kinder- und Freizeitflächen

6.3	Sachstandsbericht zum Lärmaktionsplan Fraktion DIE LINKE WV v. 19.08.2010	A0104/10
6.3.1	Sachstandsbericht zum Lärmaktionsplan	S0208/10
6.4	Leerstandsmanagement aufbauen FDP - Fraktion WV v. 16.09.2010	A0116/10
6.4.1	Leerstandsmanagement aufbauen	S0254/10
6.5	Aufstellung von Abfallbehältern an der Sternbrücke FDP - Fraktion WV v. 16.09.2010	A0118/10
6.5.1	Aufstellung von Abfallbehältern an der Sternbrücke	S0231/10
6.6	Carsharing Fraktion Bündnis90/Die Grünen WV v. 16.09.2010	A0120/10
6.6.1	Carsharing	S0232/10
6.7	Magdeburger Tierheimfest Fraktion CDU/BfM WV v. 16.09.2010	A0124/10
6.7.1	Magdeburger Tierheimfest Fraktion DIE LINKE	A0124/10/1
6.7.2	Magdeburger Tierheimfest	S0245/10
6.8	Gestaltung der Marktbreite (Olvenstedt) Fraktion DIE LINKE	A0128/10

WV v. 16.09.2010

6.8.1	Gestaltung der Marktbreite (Olvenstedt) Ausschuss StBV	A0128/10/1
6.8.2	Gestaltung der Marktbreite (Olvenstedt)	S0249/10
6.9	Zoolotterie zu Gunsten des Zoologischen Gartens Magdeburg Fraktion CDU/BfM WV v. 19.08.2010	A0108/10
6.9.1	Zoolotterie zu Gunsten des Zoologischen Gartens Magdeburg	S0220/10
6.10	Adelheid-Plakette für soziales Engagement Fraktion SPD-Tierschutzpartei-future! WV v. 16.09.2010	A0125/10
6.10.1	Adelheid-Plakette für soziales Engagement Ausschuss FuG	A0125/10/1
6.10.2	Adelheid-Plakette für soziales Engagement	S0242/10
<b>Neuanträge</b>		
6.11	Übertragung der Stadtratssitzungen Fraktion SPD-Tierschutzpartei-future!	A0171/10
6.12	Einsatz von Laubpustern und Laubsaugern vermeiden Fraktion SPD-Tierschutzpartei-future!	A0180/10
6.13	Überplanung Fort II Fraktion CDU/BfM	A0172/10
6.14	Befassung von Stadtrat und Bürgerschaft mit dem Thema Kirche St. Ulrich und Levin wissenschaftlich begleiten FDP - Fraktion	A0173/10
6.15	Bürgerbeauftragter Internet FDP - Fraktion	A0174/10
6.16	Konkretisierung der Ziele des Verwaltungshandelns im Dezernat für Wirtschaft	A0176/10

	FDP - Fraktion	
6.17	Raum zur Meinungsbildung zum Thema Ulrichskirche zur Verfügung stellen	A0177/10
	FDP - Fraktion	
6.18	Schulhofsanierungskonzept	A0178/10
	FDP – Fraktion	
6.19	Touristische Ausschilderung des Wasserstraßenkreuzes	A0181/10
	Fraktion Bündnis 90/Die Grünen	
6.20	Parkraumkonzept Rothensee	A0183/10
	Fraktion CDU/BfM	
6.21	Mietspiegel für Magdeburg	A0182/10
	Fraktion Bündnis 90/Die Grünen und FDP - Fraktion	
6.22	ÖPNV-Anbindung für Elbebahnhof	A0179/10
	Fraktion SPD-Tierschutzpartei-future!	
6.23	Voraussetzung für die Aufarbeitung und Auswertung der Forschungsgrabungen im Magdeburger Dom in der Landeshauptstadt schaffen	A0175/10
	Interfraktionell	
6.24	Meile der Demokratie 2011 – Pietät wahren	A0184/10
	Stadtrat Matthis Gärtner	
<b>7</b>	<b>Einwohnerfragestunde</b>	
	Gemäß § 27 Abs. 2 der Gemeindeordnung LSA führt der Stadtrat zwischen 17.00 Uhr und 17.30 Uhr eine Einwohnerfragestunde durch.	
<b>8</b>	<b>Anfragen und Anregungen an die Verwaltung</b>	
<b>9</b>	<b>Informationsvorlagen</b>	
9.1	Bericht des Ausländerbeauftragten	I0264/10
9.2	Betriebszeiten Springbrunnen	I0097/10

9.3	Renaturierung der Schrote	I0235/10
9.4	Bewerbung um Durchführung des nächsten Landesseniorensportfestivals	I0239/10
9.5	"Ort der Erinnerung"	I0266/10
9.6	Ergebnisse des Wettbewerbs "Umfeldgestaltung Eisenbahnüberführung Magdeburg Ernst-Reuter-Allee"	I0246/10
9.7	Berichterstattung zur Drucksache 0373/09 Frauenförderplan 2008 - 2010 - Umsetzung des Ziels 4.2 "Erhöhte Genderkompetenz von Frauen und Männern"	I0279/10

### **Nichtöffentliche Sitzung**

10 Anfragen und Anregungen an die Verwaltung

### **11 Beschlussfassung durch den Stadtrat**

11.1	Stellungnahme zum Bericht des Landesrechnungshofes mit dem Schwerpunkt "Wirtschaftlichkeit von PPP-Projekten" BE: Oberbürgermeister	DS0456/10
11.2	Personalangelegenheit BE: Beigeordneter für Kommunales, Umwelt und Allgemeine Verwaltung	DS0513/10
11.3	Personalangelegenheit BE: Beigeordneter für Kommunales, Umwelt und Allgemeine Verwaltung	DS0450/10
11.4	Personalangelegenheit BE: Beigeordneter für Kommunales, Umwelt und Allgemeine Verwaltung	DS0490/10

- |      |  |           |
|------|--|-----------|
| 11.5 | Übertragung der öffentlichen WC-Anlagen in das Sondervermögen des Eigenbetriebes Städtischer Abfallwirtschaftsbetrieb Magdeburg<br>BE: Beigeordneter für Finanzen und Vermögen | DS0392/10 |
| 11.6 | Übernahme einer Bürgschaft<br>BE: Beigeordneter für Finanzen und Vermögen  | DS0499/10 |
| 11.7 | Städtebauförderprogramm Stadtumbau Ost (Aufwertung/ Rückbau), Antragstellung Programmjahr 2011<br>BE: Beigeordneter für Stadtentwicklung, Bau und Verkehr                      | DS0244/10 |

## **12 Informationsvorlagen**

- |      |                                   |          |
|------|-----------------------------------|----------|
| 12.1 | Budgetsituation des Dezernats III | I0275/10 |
|------|-----------------------------------|----------|

**Teil 2 - 28.(V) Sitzung - Haushaltsberatung 2011 am 13.12.2010 ab 16.00 Uhr**

### **Öffentliche Sitzung**

#### **1 Beschlussfassung durch den Stadtrat – Anträge**

- |     |  |             |
|-----|--|-------------|
| 1.1 | Eckwertebeschluss für den Haushalt<br>Fraktion DIE LINKE<br>WV v. 19.08.2010   | DS0221/10/1 |
| 1.2 | Sicherung des 9. Internationalen Figurentheaterfestivals „Blickwechsel“ 2011<br>BA Puppentheater<br>WV v. 11.11.2010 | A0100/10    |
| 1.3 | Ersatzbeschaffung Fahrbibliothek<br>Fraktionen SPD-Tierschutzpartei-future! und DIE LINKE<br>WV v. 11.11.2010        | A0150/10    |
| 1.4 | Prioritätensetzung Förderprogramme<br>Fraktion CDU/BfM<br>WV v. 11.11.2010   | A0159/10    |



1.5 Sporthalle Buckau A0163/10  
Interfraktionell  
WV v. 11.11.2010

**2 Beschlussfassung durch den Stadtrat**

2.1 Fortschreibung des Haushaltskonsolidierungskonzeptes bis 2014 DS0389/10  
BE: Beigeordneter für Finanzen und Vermögen  
i.V. mit allen anhängigen Änderungsanträgen

2.2 Haushaltsplan 2011 DS0414/10

- Haushaltssatzung 2011
- Ergebnis- und Finanzplan 2011
- Mittelfristige Ergebnis- und Finanzplanung
- Teilergebnispläne und Teilfinanzpläne 2011
- Stellenplan 2011

BE: Beigeordneter für Finanzen und Vermögen

i.V. mit allen anhängigen Änderungsanträgen



Beate Wübbenhorst  
Vorsitzende des Stadtrates